

1
00:00:31,832 --> 00:00:33,196
Ich möchte,

2
00:00:33,222 --> 00:00:35,289
dass das Phänomen so bekannt wie möglich wird.

3
00:00:35,439 --> 00:00:40,378
Darum freue ich mich, dass ihr wieder einen Film macht.

4
00:00:40,564 --> 00:00:42,951
Hattest du jemals Angst, dort einzusteigen?

5
00:00:43,000 --> 00:00:45,097
-- Nein... noch nie!

6
00:00:51,496 --> 00:00:53,682
Ich habe einen gefunden, aber er ist schon abgemäht.

7
00:00:54,008 --> 00:00:56,362
Darum fliege ich auch gern früh am Morgen...

8
00:00:57,514 --> 00:00:59,199
bevor der Bauer ihn findet.

9
00:00:59,246 --> 00:01:00,685
Doch diesmal war ich zu spät.

10
00:01:00,743 --> 00:01:02,956
Jetzt versuche ich ihn zu finden...

11
00:01:04,679 --> 00:01:06,712
...weil ich den Bauern suchen will.

12
00:01:06,840 --> 00:01:08,653
-- Du hast sicher schon den neuen gesehen, oder?

13
00:01:08,694 --> 00:01:11,252
-- Ja, kennst du den genauen Ort?

14
00:01:11,334 --> 00:01:12,603
-- Ja. -- OK.

15
00:01:12,748 --> 00:01:15,337
-- Ich glaube, er ist...

16
00:01:16,411 --> 00:01:18,091
...hier? -- Stimmt.

17
00:01:18,134 --> 00:01:19,531
-- Ich denke schon.

18
00:01:20,233 --> 00:01:22,055
OK. Danke dir.

19
00:05:08,004 --> 00:05:10,561
Warum ist es so wichtig, mit den Bauern zu reden?

20
00:05:10,790 --> 00:05:14,125
-- Weil sie dabei eine Schlüsselrolle spielen.

21
00:05:15,151 --> 00:05:17,908
Es geschieht ja auf ihrem Land...

22
00:05:21,372 --> 00:05:24,737
Um die ganze Geschichte zu erfahren,

23
00:05:24,877 --> 00:05:28,009
müssen wir sie einbeziehen.

24
00:05:29,201 --> 00:05:32,232
Erstaunlich, was die Bauern berichten...

25
00:05:32,689 --> 00:05:37,848
Schon deren Großeltern haben solche Formationen gesehen,

26
00:05:37,896 --> 00:05:40,616
sogar die Urgroßeltern.

27
00:05:40,766 --> 00:05:43,917
Anfangs hatten sie damit kein Problem.

28
00:05:44,252 --> 00:05:47,146
Doch seit die ganzen Fälschungen aufgetaucht sind,

29

00:05:47,319 --> 00:05:50,716
sind sie sehr wütend.

30
00:05:51,076 --> 00:05:55,987
Wenn früher eine Formation auf ihrem Feld auftauchte,

31
00:05:56,112 --> 00:06:00,887
freuten sie sich und machten ein Picknick darin.

32
00:06:02,939 --> 00:06:05,718
Doch jetzt sind sie...

33
00:06:05,778 --> 00:06:08,695
einfach traurig, wenn so etwas passiert.

34
00:06:08,843 --> 00:06:13,346
über das Verhalten der Leute. Darum geht's.

35
00:06:51,769 --> 00:06:55,800
Wo befindet sich die Formation, die du entdeckt hast?

36
00:06:55,870 --> 00:06:58,137
-- In der Nähe von Allington.

37
00:07:33,024 --> 00:07:35,185
Morgen! Hast du meine Nachricht bekommen?

38
00:07:35,281 --> 00:07:38,509
Es gibt eine neue Formation in der Nähe, leider schon abgemäht.

39
00:07:38,555 --> 00:07:40,555
Ich bin zu spät geflogen.

40
00:07:40,634 --> 00:07:43,959
Jetzt will ich den Bauern fragen, wann er ihn abgemäht hat.

41
00:07:44,427 --> 00:07:46,980
Darf ich mal nachschauen...? -- Komm rein.

42
00:07:47,434 --> 00:07:49,087
-- Ich glaube es ist hier. -- Dort?

43
00:07:49,120 --> 00:07:50,173

-- Ja.

44

00:07:50,314 --> 00:07:53,137

Ich suche den Bauern, der dort wohnt.

45

00:07:53,576 --> 00:07:56,855

-- Das ist genau bei Allington.

46

00:07:57,387 --> 00:07:59,779

-- Kennst du die Bauern dort?

47

00:07:59,867 --> 00:08:01,867

-- Nein...

48

00:08:02,617 --> 00:08:05,456

-- Hier, er wurde weggemäht. -- Genau.

49

00:08:06,927 --> 00:08:08,927

-- Was für ein Pech...

50

00:08:09,129 --> 00:08:11,437

-- Fahr diese Straße zurück

51

00:08:12,324 --> 00:08:14,068

über den Kanal... -- Ja.

52

00:08:14,225 --> 00:08:17,504

...Die nächste Ortschaft ist Allington. -- Und dort links.

53

00:08:33,527 --> 00:08:36,523

Könntest du schon mal Ausschau halten,

54

00:08:36,956 --> 00:08:39,240

auf die Felder dort drüben... -- Klar!

55

00:08:39,312 --> 00:08:42,394

-- ob du schon etwas siehst? -- OK.

56

00:08:44,456 --> 00:08:46,389

-- Siehst du schon was? -- Ich schaue noch...

57

00:08:46,461 --> 00:08:48,165

Dort ist er!

58
00:08:48,230 --> 00:08:50,230
-- So ein Pech!

59
00:08:54,076 --> 00:08:56,076
Das war unser Team...

60
00:08:56,115 --> 00:08:58,932
-- Waren Sie das? Gut!

61
00:09:00,384 --> 00:09:02,509
Ich wollte schon... siehst du?

62
00:09:02,683 --> 00:09:05,765
'Kornkreis beschädigt -- kein Zutritt!'

63
00:09:08,144 --> 00:09:11,549
Jetzt muss ich den Bauern finden.

64
00:09:17,654 --> 00:09:19,574
-- Glaubst du, der wohnt hier?

65
00:09:19,643 --> 00:09:21,738
Wohnen die Bauern oft in der Nähe?

66
00:09:23,503 --> 00:09:24,570
-- Eigentlich nicht.

67
00:09:24,600 --> 00:09:26,942
Wir fragen uns einfach durch.

68
00:10:04,197 --> 00:10:07,831
Er war nett, aber hat die Nase gestrichen voll.

69
00:10:09,710 --> 00:10:11,961
Er fand es toll, dass ich zu ihm kam.

70
00:10:12,408 --> 00:10:14,437
Aber er erlaubt niemandem Zutritt,

71
00:10:14,510 --> 00:10:18,324
denn das würde andere Leute anziehen -- er will seine Ruhe.

72

00:10:32,115 --> 00:10:34,115

Ich habe einen Vorschlag. -- Ja?

73

00:10:35,067 --> 00:10:37,543

Wir wollen ja schließlich noch herausfinden,

74

00:10:37,797 --> 00:10:39,797

wie er auf dem Boden aussieht.

75

00:10:39,822 --> 00:10:43,039

Schau mal, wir haben einen ferngesteuerten Kopter!

76

00:10:43,417 --> 00:10:46,723

Und wir haben ein Live-Videosignal...

77

00:10:46,851 --> 00:10:48,004

-- Darf ich ihn anfassen?

78

00:10:48,081 --> 00:10:50,403

-- Anfassen schon, aber nicht mit nach Hause nehmen.

79

00:10:50,480 --> 00:10:51,466

-- Großartig!

80

00:10:51,860 --> 00:10:55,116

Ist das ein Hexakopter? -- Ein Octokopter.

81

00:10:56,894 --> 00:11:01,319

Wir haben auch einen Monitor, um das Live-Signal zu sehen.

82

00:11:01,697 --> 00:11:05,548

Es wird aufgezeichnet und wir brauchen nicht aufs Feld zu gehen.

83

00:11:05,649 --> 00:11:09,162

Dagegen wird der Farmer ja wohl nichts haben...

84

00:11:09,216 --> 00:11:10,242

-- Nein...

85

00:11:11,283 --> 00:11:14,500

Wir können uns das Live-Bild von hier aus anschauen.

86

00:11:14,551 --> 00:11:15,723
-- Großartig!

87
00:11:16,115 --> 00:11:20,538
Wir filmen es und sehen es auf dem Monitor, einverstanden?

88
00:11:20,695 --> 00:11:23,644
-- Super! Das sind 'Breaking News'!

89
00:11:23,682 --> 00:11:25,682
-- Gut. Dann mal los!

90
00:12:05,264 --> 00:12:07,264
Der Kopter wird jetzt gestartet.

91
00:12:07,990 --> 00:12:13,250
Ein schwieriger Start, weil er aus der Hand gestartet wird.

92
00:12:14,413 --> 00:12:16,341
Der Assistent hebt ihn hoch

93
00:12:16,417 --> 00:12:20,604
und dann erfolgt der Start.

94
00:12:47,047 --> 00:12:49,291
Was sagst du dazu?

95
00:12:52,471 --> 00:12:55,366
-- Ich wünschte, ich wäre dieser Hubschrauber!

96
00:12:58,162 --> 00:13:01,110
Der Bauer hat ihn wohl völlig rausgeschnitten.

97
00:13:01,120 --> 00:13:05,230
Manchmal bleiben Reste übrig, aber ich sehe keine.

98
00:13:12,880 --> 00:13:15,853
Er hat wirklich alles abrasiert.

99
00:13:16,028 --> 00:13:18,183
Da ist überhaupt nichts übrig!

100
00:13:19,394 --> 00:13:22,966

Nur diese kleine Linie hier -- das könnte...

101

00:13:23,768 --> 00:13:28,759

...das letzte Überbleibsel vom Original sein.

102

00:13:28,899 --> 00:13:31,793

Er hat wirklich alles zerstört.

103

00:13:31,952 --> 00:13:33,962

Er muss sehr wütend gewesen sein!

104

00:13:34,248 --> 00:13:37,543

Andere Bauern lassen immer was übrig.

105

00:13:38,091 --> 00:13:41,197

-- Du kannst also nicht mal sagen...

106

00:13:41,278 --> 00:13:44,815

...wie es niedergelegt war? -- Nein, überhaupt nichts.

107

00:13:45,014 --> 00:13:48,168

Welch eine Schande! -- Wie schade.

108

00:13:51,591 --> 00:13:54,394

Jetzt muss er sicher nach Hause gebracht werden.

109

00:14:24,869 --> 00:14:27,048

Großartig!

110

00:15:04,298 --> 00:15:05,875

Hi! -- Hallo!

111

00:15:05,975 --> 00:15:08,360

Schon neue Kornkreise entdeckt?

112

00:15:08,466 --> 00:15:10,621

-- Ja, habe ich. -- Wirklich?

113

00:15:11,437 --> 00:15:16,086

Die neuesten Formationen: Oliver's Castle,

114

00:15:16,586 --> 00:15:19,370

Stanton St. Bernard und Woodborough Hill.

115

00:15:19,461 --> 00:15:22,975

Ich habe schon einige schöne gesehen.

116

00:15:23,317 --> 00:15:26,704

-- Sind Sie Kornkreisforscher? -- Ja, bin ich.

117

00:15:27,004 --> 00:15:29,004

-- Was genau erforschen Sie?

118

00:15:29,416 --> 00:15:32,047

-- Ich erforsche Kornkreise

119

00:15:32,120 --> 00:15:34,437

und will natürlich wissen, was sie verursacht.

120

00:15:34,557 --> 00:15:36,846

-- Was haben Sie entdeckt?

121

00:15:36,909 --> 00:15:40,506

-- Ich habe Lichtbälle entdeckt. -- Lichtbälle?

122

00:15:41,399 --> 00:15:49,154

-- Die fliegen oft in der Nähe von Kornkreisen herum.

123

00:15:50,653 --> 00:15:54,076

Meinen ersten Lichtball habe ich 1993 aufgenommen.

124

00:15:54,278 --> 00:15:57,379

Das war in Bretton.

125

00:15:57,581 --> 00:15:59,581

Beim weißen Pferd.

126

00:16:00,476 --> 00:16:03,975

-- Können Sie mir das auf Video zeigen?

127

00:16:04,057 --> 00:16:08,439

-- Ja, ich habe einen Film darüber gemacht.

128

00:16:08,504 --> 00:16:10,754

-- Wirklich? -- Ja.

129

00:16:10,831 --> 00:16:12,725

-- Haben Sie den Film dabei?

130

00:16:13,701 --> 00:16:15,461

-- Hier liegt einer.

131

00:16:15,764 --> 00:16:17,783

-- Ach, der wird hier verkauft?

132

00:16:17,856 --> 00:16:19,414

-- Ja.

133

00:16:20,192 --> 00:16:22,762

-- Wir haben auch einen Film gemacht...

134

00:16:22,918 --> 00:16:25,317

Hier ist er:

135

00:16:26,018 --> 00:16:29,892

Unser Film wird auch hier im Silent Circle verkauft.

136

00:16:29,966 --> 00:16:32,028

-- Den Titel kenne ich!

137

00:16:32,191 --> 00:16:34,191

'Die Neue Feldordnung' -- haben Sie ihn gesehen?

138

00:16:34,264 --> 00:16:37,345

-- Ja, ich kenne ihn.

139

00:16:37,941 --> 00:16:41,031

-- Ich bin sehr gespannt auf ihren Film!

140

00:16:42,245 --> 00:16:44,932

-- Hier ist er. -- Wie viel kostet er?

141

00:16:45,760 --> 00:16:48,500

15 Pfund? -- So wie alle hier.

142

00:16:54,456 --> 00:16:56,456

15 Pfund... -- Danke.

143

00:16:56,523 --> 00:16:58,048
Brauchst du eine Tüte?

144
00:16:58,091 --> 00:17:00,879
-- Irgendwie kriege ich das schon weg.

145
00:17:01,008 --> 00:17:03,008
Danke dir!

146
00:17:05,305 --> 00:17:08,399
Jetzt bin ich sehr gespannt! Gehen wir!

147
00:17:09,012 --> 00:17:11,346
Haben Sie einen Laptop zum Abspielen? -- Ja.

148
00:17:11,397 --> 00:17:13,397
-- Großartig!

149
00:17:23,285 --> 00:17:25,526
Wann haben Sie den Film gemacht?

150
00:17:25,702 --> 00:17:28,572
-- Im Winter 2006.

151
00:17:31,548 --> 00:17:35,164
Wie gesagt, die meisten Lichtbälle habe ich nicht gesehen.

152
00:17:35,233 --> 00:17:38,096
80% konnte ich nicht mit eigenen Augen sehen,

153
00:17:38,123 --> 00:17:39,826
aber meine Kamera schon.

154
00:17:39,968 --> 00:17:42,288
Die Kamera hebt sie wohl etwas hervor,

155
00:17:42,362 --> 00:17:45,195
darum sind sie besser zu erkennen.

156
00:17:45,693 --> 00:17:48,912
Hier ein Licht in Nahaufnahme.

157
00:17:49,049 --> 00:17:51,596

Schauen Sie, wie schwach das Licht ist!

158

00:17:51,712 --> 00:17:54,692

Es ist definitiv kein Ball.

159

00:17:57,711 --> 00:18:00,278

Vor allem bei neuen Formationen sitze ich gern auf einem Hügel,

160

00:18:00,368 --> 00:18:03,536

damit ich alles gut im Blick habe.

161

00:18:03,765 --> 00:18:07,345

Dann stelle ich mein Stativ auf,

162

00:18:07,566 --> 00:18:10,596

baue die Kamera drauf, drücke auf Aufnahme

163

00:18:10,796 --> 00:18:12,605

und filme alles.

164

00:18:12,719 --> 00:18:15,500

Dann setze ich mich und bitte darum,

165

00:18:16,019 --> 00:18:18,126

in meinem Kopf,

166

00:18:18,499 --> 00:18:20,650

dass sie sich zeigen.

167

00:18:21,365 --> 00:18:24,322

Und dann erscheinen sie -- nicht immer, aber...

168

00:18:24,559 --> 00:18:27,990

...ich hatte schon öfter gute Aufnahmen.

169

00:18:28,318 --> 00:18:31,278

-- Haben Sie schon einmal versucht zu filmen,

170

00:18:31,357 --> 00:18:34,110

ohne darum zu bitten? -- Ja, habe ich.

171

00:18:34,221 --> 00:18:36,115

-- Zeigen sie sich trotzdem? -- Ja, schon.

172
00:18:36,192 --> 00:18:38,357
Sie zeigen sich dennoch.

173
00:18:39,990 --> 00:18:41,903
Wie Sie hier sehen können,

174
00:18:42,056 --> 00:18:43,910
ist das kein Vogel.

175
00:18:45,009 --> 00:18:48,211
Vielleicht ist das nur ein Insekt oder so...

176
00:18:48,733 --> 00:18:51,442
-- Nein. Denn sie verhalten sich

177
00:18:51,586 --> 00:18:54,971
ganz anders als Insekten oder Vögel.

178
00:18:55,144 --> 00:18:57,086
Aber sie kreuzen bei Formationen auf.

179
00:18:57,160 --> 00:18:59,735
Ich habe schon welche gefilmt, die aus dem Feld kamen

180
00:18:59,817 --> 00:19:02,268
und aus der Formation nach oben stiegen.

181
00:19:02,428 --> 00:19:04,513
Die sind auf jeden Fall anders

182
00:19:04,632 --> 00:19:06,533
als alles, was ich kenne.

183
00:19:06,679 --> 00:19:08,971
Wenn man in Feldern herumläuft, weiß man,

184
00:19:09,160 --> 00:19:10,805
was dort vor sich geht.

185
00:19:10,906 --> 00:19:13,208
Ich habe viel Erfahrung gesammelt.

186

00:19:13,246 --> 00:19:14,878

Ich weiß, was ich sehe.

187

00:19:14,990 --> 00:19:17,406

Ich kann sie gut von anderem unterscheiden.

188

00:19:17,469 --> 00:19:18,788

Ganz sicher.

189

00:19:18,863 --> 00:19:20,863

In jenem Jahr 2006

190

00:19:20,938 --> 00:19:23,753

kamen plötzlich zwei Lichtbälle aus der Luft.

191

00:19:24,430 --> 00:19:28,132

Sie stiegen herab und schnüffelten im Feld herum,

192

00:19:28,390 --> 00:19:30,286

dann verschwanden sie wieder nach oben.

193

00:19:30,371 --> 00:19:32,181

Ein anderer Lichtball tat dasselbe:

194

00:19:32,266 --> 00:19:36,403

Er schnüffelte und flog herum und verschwand dann in der Luft.

195

00:19:37,127 --> 00:19:40,088

Ich habe auch seltsame Blitze gefilmt.

196

00:19:40,336 --> 00:19:42,386

Sehr helle Blitze.

197

00:19:42,519 --> 00:19:45,991

Und zwar bei praller Sonne, so wie heute.

198

00:19:46,430 --> 00:19:48,430

Doch sie erscheinen auf dem Band.

199

00:19:48,790 --> 00:19:52,274

Manchmal sieht man ja auch Blitze im Augenwinkel.

200

00:19:52,421 --> 00:19:54,557
Ich hielt das immer für Einbildung.

201
00:19:54,644 --> 00:19:57,290
Doch mein Film beweist das Gegenteil.

202
00:19:58,182 --> 00:20:02,220
Die scheinen sich genauso wie wir für Kornkreise zu interessieren.

203
00:20:02,865 --> 00:20:04,674
Aber ich weiß nicht warum...

204
00:20:04,759 --> 00:20:07,798
Vielleicht erforschen auch sie die Kornkreise.

205
00:20:08,820 --> 00:20:10,425
Was ist es?

206
00:20:10,573 --> 00:20:13,381
-- Ich weiß nicht was sie sind.

207
00:20:13,655 --> 00:20:18,943
Das ist die große Frage, auf die ich noch keine Antwort habe.

208
00:20:19,221 --> 00:20:21,682
Aber es ist intelligent...

209
00:20:21,854 --> 00:20:25,847
Es ist ein Unidentifiziertes Flugobjekt.

210
00:20:26,365 --> 00:20:29,297
-- Glauben Sie, die erschaffen die Kornkreise?

211
00:20:30,873 --> 00:20:33,553
Ich glaube schon, dass sie dahinter stecken.

212
00:20:33,605 --> 00:20:37,009
Aber sicher bin ich nicht und kann es nicht beweisen.

213
00:20:37,339 --> 00:20:40,444
Ich versuche sie jedes Jahr aufs Neue zu filmen.

214
00:26:12,278 --> 00:26:14,269

Wir fangen gerade erst an!

215

00:27:56,719 --> 00:28:00,621

Die tauchen in Minuten oder einer Stunde auf.

216

00:28:00,673 --> 00:28:03,423

Ich glaube schon, dass Menschen sowas machen könnten,

217

00:28:03,492 --> 00:28:08,365

aber doch nicht die Molekular- struktur des Getreides ändern!

218

00:28:08,722 --> 00:28:10,839

-- Was halten Sie also davon?

219

00:28:11,405 --> 00:28:13,405

-- Wenn man ausreichend viele untersucht,

220

00:28:13,441 --> 00:28:15,625

findet man heraus,

221

00:28:15,682 --> 00:28:19,086

dass sie von Menschen nicht so schnell angelegt werden könnten.

222

00:28:19,178 --> 00:28:21,989

Irgendetwas legt sie hier an.

223

00:28:22,788 --> 00:28:24,788

Irgendetwas ist ziemlich schlau,

224

00:28:24,834 --> 00:28:26,834

denn sie sind schön entworfen,

225

00:28:26,952 --> 00:28:28,690

sehr gut ausgeführt

226

00:28:28,769 --> 00:28:30,996

und sie tauchen schnell auf.

227

00:28:31,458 --> 00:28:33,458

Was ist das? Ist das ein...

228

00:28:34,604 --> 00:28:36,835

ein 'Dormer' oder so?

229

00:28:36,952 --> 00:28:38,952

-- Eine fliegende Kamera.

230

00:28:41,587 --> 00:28:45,364

Sie können sich das Live- Video anschauen.

231

00:28:46,438 --> 00:28:47,812

-- Wirklich? -- Ja!

232

00:28:53,788 --> 00:28:56,377

Und wenn ich winke...?